



## American Express Gourmet Club 美國運通美膳會

From January 1 to December 31, 2020, **Basic Cardmember of The Platinum Card® or American Express® Platinum Credit Card** can enjoy 40% savings for 2-3 diners or 25% savings for 4-12 diners on à la carte menu for dine-in dinner after 6pm from Monday to Thursday, or 25% savings for 2-12 diners on à la carte menu for dine-in dinner after 6pm from Friday to Sunday at the following selected restaurants of Maxim's Chinese Cuisine and m.a.x. concepts.

由2020年1月1日至12月31日，**美國運通白金卡或美國運通白金信用卡之基本卡會員**於下列美心中菜及 m.a.x. concepts 之指定餐廳，逢星期一至四下午6時後惠顧晚膳堂食自選餐目，2至3人惠顧可享6折優惠或4至12人惠顧可享75折優惠。逢星期五至日於下午6時後2人至12人惠顧晚膳堂食自選餐目，可享75折優惠。

美膳會  
Gourmet Club



m.a.x. concepts

### Maxim's Chinese Cuisine restaurants

#### Maxim's Palace 美心皇宮



2/F, Low Block, City Hall, Central, H.K. 香港中環大會堂低座2樓	2521 1303
Shop B13-B18, B/F Shun Tak Centre, 168-200 Connaught Road, Sheung Wan, H.K. 香港上環干諾道中168-200號信德中心地庫B13 - B18號舖	2291 0098
Shop G54, G/F, Telford Plaza I, Kowloon Bay, Kln. 九龍九龍灣德福廣場第一期G54號舖	2750 8028
Shop G27, Luk Yeung Galleria, Tsuen Wan, N.T. 新界荃灣綠楊坊地下G27號舖	2498 8983
Podium, Sha Tin Town Hall, 1 Yuen Wo Road, Sha Tin, N.T. (Closed for renovation from Mar 1 to late Jun, 2020) 新界沙田源禾路一號沙田大會堂平台 (內部裝修，由3月1日起暫停營業至2020年6月底)	2602 7368
Tuen Mun Town Hall, 3 Tuen Hi Road, Tuen Mun, N.T. 新界屯門屯喜路3號屯門大會堂	2430 0688

#### Symphony by Jade 翠韻軒



1-2/F, Restaurant Block, Hong Kong Cultural Centre, 10 Salisbury Road, Tsim Sha Tsui, Kln. 九龍尖沙咀梳士巴利道10號文化中心餐廳大樓1-2樓	2722 0932
---	-----------

#### Jade Garden 翠園



3/F, Causeway Bay Plaza 2, 463-483 Lockhart Road, Causeway Bay, H.K. 香港銅鑼灣駱克道463-483號銅鑼灣廣場2期3樓	2573 9339
1/F, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo, H.K. 香港太古太古灣道14號1樓	3692 4499
4/F, Star House, Tsimshatsui, Kln. 九龍尖沙咀星光行4字樓	2730 6888
Shop 603-603A, Level 6, Moko, 193 Prince Edward Road West, Mongkok, Kln. 九龍旺角太子道西193號Moko 6樓603 - 603A 號舖	2628 9668
Shop No. G12, Ground Floor, Temple Mall North, 136 Lung Cheung Road, Wong Tai Sin, Kln. 九龍黃大仙龍翔道136號黃大仙中心北館地下G12號舖	2325 6188
Shop Unit F20, Level 1, Telford Plaza 1, Kowloon Bay, Kln. 九龍灣德福廣場一期一樓F20號舖	2758 2883
Shop 1-2, PopFood 2/F, PopCorn, 9 Tong Yin Street, Tseung Kwan O, N.T. 新界將軍澳唐賢街9號PopCorn 2樓PopFood1 - 2號舖	2185 6118
Shop 1033-1038, Level 1, MCP Central, Tseung Kwan O 新界將軍澳新都城中心二期1樓1033-1038號舖	2613 2883
Shop No.302, L3, Tai Wo Plaza, 12 Tai Wo Road, Tai Po, N.T. 新界大埔太和路12號太和廣場3樓302號舖	2651 0551

Shop Nos. 136-150, Level 1, Zone B, Tai Po Mega Mall, Tai Po, N.T. 新界大埔大埔超級城B區1樓136-150號舖	2219 2028
Shop 801A, Level 8, New Town Plaza, Phase I, Shatin, N.T. 新界沙田新城市廣場一期8樓801A號舖	2693 6918
Shop 107, Level 1, Citywalk 1, No.1 Yeung Uk Road, Tsuen Wan, N.T. 新界荃灣楊屋道1號荃新天地第一期一樓107號舖	2941 0092
Shop 1, Kwai Tsing Theatre, 12 Hing Ning Road, Kwai Chung, N.T. 新界葵涌興寧路12號葵青劇院1號舖	2167 8818
Shop 2039, 2/F, Yoho Mall 1, 9 Long Yat Road, Yuen Long, N.T. 新界元朗朗日路9號形點1第二層2039號舖	2259 3538

---

### MAXIM'S JADE GARDEN 美心·翠園



8/F, Terminal 1 HK International Airport, N.T. 香港國際機場1號客運大樓8樓	2186 6068
--	-----------

---

### Jasmine Place 怡翠軒



Shop 5, LG/F, Jardine House, Central, H.K. 香港中環怡和大廈地下低層5號舖	2524 5098
---	-----------

---

### The Square 翠玉軒



Shop 401, 4/F, Exchange Square II, Podium, Central, H.K. 香港中環交易廣場第二座平台4樓401號舖	2525 1163
--	-----------

---

### Jasmine 八月花



The whole of the 8/F, Windsor House 311 Gloucester Road, Causeway Bay, H.K. 香港銅鑼灣告士打道311號皇室堡8樓	2252 3918
Shop G25, Level G, Festival Walk, Kowloon Tong, Kln. 九龍九龍塘又一城商場地下G25號舖	2333 0222
Shop 35, Level 3, Langham Place, Mongkok, Kln. 九龍旺角朗豪坊3樓35號	3542 5768
Shop M-50, MTR Level, V city, 83 Tuen Mun Heung Sze Wui Road, Tuen Mun, N.T. 新界屯門屯門鄉事會路83號 V city MTR層 M-50 號舖	2673 9328
Shop 117, Level 1, Home Square, 138 Shatin Rural Committee Road, Shatin, N.T. 新界沙田沙田鄉事會路138號Home Square 1樓117舖	2634 0338
Unit 255 & 301, Citygate Outlets, 20 Tat Tung Road, Tung Chung 東涌達東路20號東薈城名店倉2樓及3樓255及301號舖	2162 8018

---

### House of Jasmine 八月居



Shop 401, Level 4, Ocean Centre, Harbour City, Tsimshatsui, Kln. 九龍尖沙咀海港城海洋中心4樓401號舖	2992 0232
---	-----------

---

### Shanghai Garden 紫玉蘭



Shop 402, 4/F, Exchange Square, Podium, Central, H.K. 香港中環交易廣場平台4樓402號舖	2180 7288
--	-----------

---

**Chiuchow Garden 潮庭**

---



Shop 100, 1/F, 12 Taikoo Wan Road, Taikoo, H.K. 香港太古太古灣道12號1樓100號舖	2885 0212
2/F, East Half, Star House, Tsimshatsui, Kln. 九龍尖沙咀星光行東翼2樓舖	2801 6899
Shop 801B, 8/F New Town Plaza I, Shatin, N.T. 新界沙田新城市廣場一期8樓801B號舖	2673 6899
Shop 511-530, L5, Metroplaza, Kwai Fong, N.T. 新界葵芳新都會廣場5樓511-530號舖	2418 9333
Shop Nos. 220A & 220B, Level 2 Park Central, Tseung Kwan O, N.T. 新界將軍澳唐德街9號將軍澳中心2樓220A及220B號舖	2328 3881

---

**Chiuchow Garden Restaurants 潮江春**

---



Shop 21, Basement, Jardine House, Central, H.K. 香港中環怡和大廈地庫2層21號舖	2525 8246
3/F, Infinitus Plaza, Sheung Wan, H.K. 香港上環無限極廣場3樓	2545 7778
2/F, Causeway Bay Plaza 2, 463-483 Lockhart Road, Causeway Bay, H.K. 香港銅鑼灣駱克道463-483號銅鑼灣廣場二期2樓	3692 5050
Shops No. 536 - 539, 5/F, Tsuen Wan Plaza, 4-30 Tai Pa Street, Tsuen Wan, N.T. 新界荃灣大壩街4-30號荃灣廣場5樓536-539號舖	2673 4111
Shop 601, 6/F, Spot, 48 Lung Sum Avenue, Sheung Shui, N.T. 新界上水龍琛路48號上水匯6樓601號舖	2788 3889

---

**Peking Garden Restaurants 北京樓**

---



Shop B1, Basement 1, Alexandra House, Central, H.K. 香港中環歷山大廈地庫首層B1舖	2526 6456
Shop 201, 2/F, Cityplaza II, Taikoo Shing, Taikoo, H.K. 香港太古太古城中心第二期2樓201號舖	2884 4131
Shop 005, LG1, Pacific Place, Admiralty, H.K. (Closed for renovation until April 30, 2020) 香港金鐘太古廣場LG1層005號舖 (內部裝修, 暫停營業至2020年4月30日)	2845 8452
3/F, Star House, Tsimshatsui, Kln. 九龍尖沙咀星光行3樓	2735 8211
Shop 525, Level 5, Moko, Mongkok, Kln. 九龍旺角Moko 5樓525號舖	2398 3228
Shop 511-530, L5 Metroplaza, Kwai Fong, N.T. 新界葵芳新都會廣場5樓511-530號舖	2410 1833
Shop 2061-2062, Level 2, Yoho Mall I, 9 Long Yat Road, Yuen Long, N.T. 新界元朗朗日路9號形點I第二層2061-2062號舖	2259 3218
Shop 801C, 8/F New Town Plaza 1, Shatin, N.T. 新界沙田新城市廣場一期8樓801C號舖	2673 6199

**m.a.x. concepts restaurants**

---

**CAFÉ LANDMARK**

---



Shop 107-108, 1/F, Landmark Atrium, Central, H.K.  
香港中環置地廣場1樓107-108號舖

2526 4200

---

**THAI BASIL**

---

THAI BASIL

Shop LG001, Pacific Place, Admiralty, H.K.  
香港金鐘太古廣場LG001號舖

2537 4682



MISO

Shop 15, Basement, Jardine House, Central, H.K.  
香港中環怡和大廈地庫15號舖

2845 8773



LUMI

Shop 301, Level 3, Pacific Place, 88 Queensway, Admiralty, H.K.  
香港金鐘道88號太古廣場3樓301號舖

2918 1313

Remark: The list of participating restaurants is subject to change from time to time.  
註: 參與之食府將不時有所更改。

American Express Gourmet Club offer is only applicable to food ordered from à la carte dinner menu after 6pm. Terms and Conditions apply.  
For details, please visit <https://www.americanexpress.com/hk/en/benefits/shopping/offers/dining/gourmet-club.html>  
美國運通美膳會只適用於下午6時後晚膳堂食自選餐目內的食品。須受條款及細則約束，詳情請瀏覽  
<https://www.americanexpress.com/hk/ch/benefits/shopping/offers/dining/gourmet-club.html>

For Maxim's Chinese Restaurants, the offer is not valid on January 1, January 18-28, February 14, May 1-3, May 9-10, June 13-14, June 20-21, July 1, September 26-30, October 1-2, December 12-13, December 18-21, December 23-25 & December 31, 2020.  
美心中菜旗下之指定餐廳不適用於：2020年1月1日、1月18-28日、2月14日、5月1-3日、5月9-10日、6月13-14日、6月20-21日、7月1日、9月26-30日、10月1-2日、12月12-13日、12月18-21日、12月23-25日、12月31日。

For m.a.x. concepts, the offer is not valid on January 1, February 14, May 9-10, June 20-21, June 30, July 1, September 30, October 1, December 21, December 24-26 & December 31, 2020.  
m.a.x. concepts 旗下之指定餐廳不適用於：2020年1月1日、2月14日、5月9-10日、6月20-21日、6月30日、7月1日、9月30日、10月1日、12月21日、12月24-26日、12月31日。